



irion
möbelsystem



BLAU
NR. 1
8% TRANSPARENZ

GRAU
NR. 2
0% TRANSPARENZ

PINK
NR. 3
10% TRANSPARENZ

WEISS
NR. 4
45% TRANSPARENZ

SCHWARZ
NR. 5
0% TRANSPARENZ

DUNKELROT
NR. 6
7% TRANSPARENZ

GRÜN
NR. 7
17% TRANSPARENZ

WEISS MITTEL
NR. 8
68% TRANSPARENZ

ROT-ORANGE
NR. 9
3% TRANSPARENZ

HELLGELB
NR. 10
17% TRANSPARENZ

ORANGE
NR. 11
4% TRANSPARENZ

CRÈME
NR. 12
30% TRANSPARENZ

GELB
NR. 13
17% TRANSPARENZ

WEISS
NR. 14
84% TRANSPARENZ

ROT
NR. 15
9% TRANSPARENZ

irion
möbelsystem

PRODUKTENTWICKLUNG UND DESIGN: STEFAN IRION, 1999
PRODUCT DEVELOPMENT AND DESIGN: STEFAN IRION, 1999

Seine Natur: grosszügig und flexibel Irion Furniture System: naturally spacious and flexible

Das Irion Möbelsystem ist ein neues, qualitativ kompromissloses Produkt, das viel Spielraum für Individualität bietet. Seine hochpräzisen Elemente aus Birken-sperrholz und Acrylglas werden alle in der Schweiz gefertigt. Gute Eigenschaften wie Vielseitigkeit, Erweiterbarkeit und Wandlungsfähigkeit machen es zu einem Möbel, das Sie jederzeit verändern können. Und das in doppelter Hinsicht.

Zum einen können Sie es stufenweise vergrössern und ausbauen. Zum anderen lässt es sich durch das Variieren der Acrylglas-Schieber im Handumdrehen farblich völlig verändern. So, dass es harmonisch oder kontrastreich zu seiner Umgebung passt.

The Irion Furniture System is a new product of uncompromising quality and design which offers ample latitude for individual configurations. All of its high-precision birch plywood and acrylic elements are fabricated in Switzerland. The system's outstanding features such as versatility, extendability, and convertibility allow you to reconfigure it at any time – in two different respects.

First, you can enlarge and extend it in discrete steps. Second, you can change its looks almost instantly, simply by exchanging the acrylic sliding doors. It's easy to pick colors that match or contrast with the system's surroundings.

ACRYLGLAS-SCHIEBER OHNE GRIFFE,
IN 15 FARBEN ERHÄLTlich
ACRYLIC SLIDING DOORS WITHOUT HANDLES,
AVAILABLE IN 15 COLORS

Die Breite: festzulegen Irion's width: your choice



Die Höhe: variabel Irion's height: variable



4 | 5 Das Möbel ist wahlweise zwei oder drei Kammern breit. Beide Möbelgrundrisse lassen sich beliebig in die Höhe erweitern.

Durch das raffinierte Abdecken der Mittelwände wird die Horizontale auf einzigartige Weise betont.

The Irion Furniture System is available in two widths: with two compartments or three. Both basic modules can be extended vertically as required.

The ingenious concealment of the divider panels creatively emphasizes the horizontal silhouette.

SEITE 4 PAGE 4

2 KAMMERN
2 COMPARTMENTS
B/W 149 CM, H 47.5 CM
KAMMERHÖHE
COMPARTMENT HEIGHT
36 CM

3 KAMMERN
3 COMPARTMENTS
B/W 223 CM, H 47.5 CM
KAMMERHÖHE
COMPARTMENT HEIGHT
36 CM

SEITE 5 PAGE 5

2 KAMMERN
2 COMPARTMENTS
B/W 149 CM, H 75 CM
KAMMERHÖHEN
COMPARTMENT HEIGHTS
36, 27 CM

2 KAMMERN
2 COMPARTMENTS
B/W 149 CM, H 184 CM
KAMMERHÖHEN
COMPARTMENT HEIGHTS
36, 32, 27, 19, 36, 27 CM

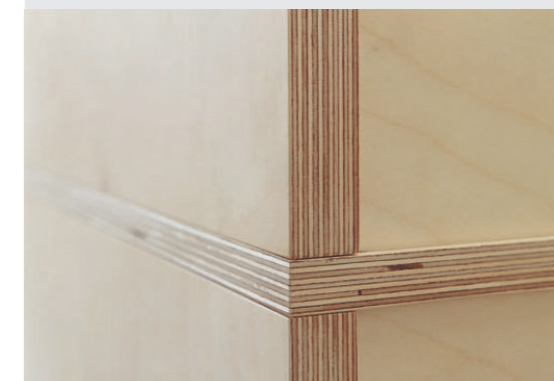
Menschen verändern sich, und ihre Ansprüche wollen mitunter hoch hinaus. Das Irion Möbelsystem passt sich jederzeit an und wächst ganz nach Bedarf in die Höhe. Für den Ausbau stehen verschiedene Kammerhöhen (19, 27, 32 und 36 cm) zur Verfügung.

People change, and sometimes, their expectations soar to new heights. The Irion Furniture System accommodates this need for change with add-on elements that stack up to meet any requirement. Four different compartment heights (19, 27, 32, 36 cm) are available for vertical extensions.

Die Materialien: warm und frech
Irion's materials: warm and sassy

Das Möbel besteht aus Birkensperholz, seine Oberfläche ist mit Bienenwachs-Balsam behandelt. Die Acrylglas-Schieber gibt es in 15 Farben und vier verschiedenen Höhen. Ihre unterschiedlichen Transparenzen laden zum Spiel vom Zeigen und Verstecken ein. Eine überaus sinnliche Angelegenheit, jung und frech interpretiert.

The elements of the Irion Furniture System are made of birch plywood. All surfaces are treated with beeswax balm. The acrylic sliding doors come in 15 colors and four different heights. Different degrees of translucence allow you to conceal or expose compartment contents to your heart's desire. The system's youthful variability is nothing short of sensual.



Der Innenraum: multifunktional Irion's inside: multifunctional



6 | 7 Das Innenleben des Möbels lässt sich mit Schubladen, Auszugstablaren und Hängeregistern bereichern. So wird der Wohnschrank zum Büromöbel. Nicht immer, aber immer wieder.

Alle Schubladen sind aus Birkenspertholz gefertigt und lassen sich auch nachträglich in das Möbel einbauen. Die variablen Einteilungen in den Schubladen ermöglichen eine breite Flexibilität im Büro- sowie auch im Wohnbereich. Alle Schubladen sind mit Vollauszügen bestückt und stark belastbar (60 kg pro Schublade).

The Irion Furniture System can be equipped with drawers, pull-out shelves, and hanging file units. This transforms home modules into office modules. And there's no limit to reconfigurability.

The home-style drawer system consists of birch plywood, the office-style drawer system of metal. Both types of drawers can be installed in the same unit – or retrofitted later: an ideal prerequisite for multifunctional usage.

All drawers are made of birch plywood and can also be retrofitted in existing modules. The repositionable dividers in the drawers offer great flexibility for office and home applications. All drawers are fully extensible and can carry sizable loads (60 kg per drawer).

Raumtrenner: beidseitig attraktiv Room partitions: attractive on both sides



Die Vorder- und Rückseiten aller Teile sind spiegelgleich konstruiert, wodurch das Möbel auch als Raumtrenner eine ausgezeichnete Figur macht. Bestückt man eine oder mehrere Kammern mit Schiebern, entsteht eine Durchreiche.

Die Schieber gleiten dank ihrer konvexen Kantenfräsung völlig widerstandslos. Da sie ohne Griffe auskommen, kann die Farbgebung am Möbel auch einmal die Seiten wechseln. Schönes Detail: Die Schieber überlappen die Mittelwand, so dass sie stirnseitig nicht sichtbar wird.

Because the front and back sides of all parts are identical, Irion Furniture makes ideal room partitions. One or several compartments can be fitted with sliding doors to function as pass-throughs.

Thanks to a convex milled edge contour, the sliding doors glide effortlessly. Since they require no handles or knobs, they can be conveniently interchanged. Clever detail: the sliding doors conceal the divider panel, so its end face remains invisible.



SEITE 6 PAGE 6

2 KAMMERN
2 COMPARTMENTS
B/W 149 CM, H 116 CM
KAMMERHÖHEN
COMPARTMENT HEIGHTS
27, 36, 19, 27 CM

2 KAMMERN
2 COMPARTMENTS
B/W 149 CM, H 75 CM
KAMMERHÖHEN
COMPARTMENT HEIGHTS
36, 27 CM

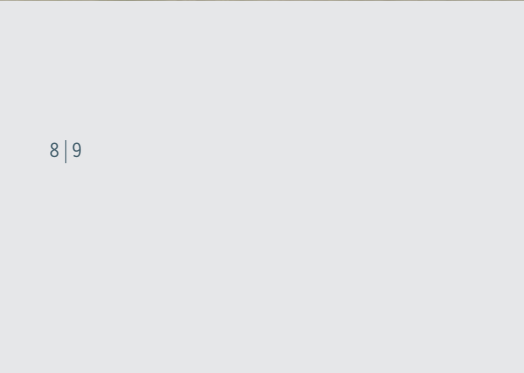
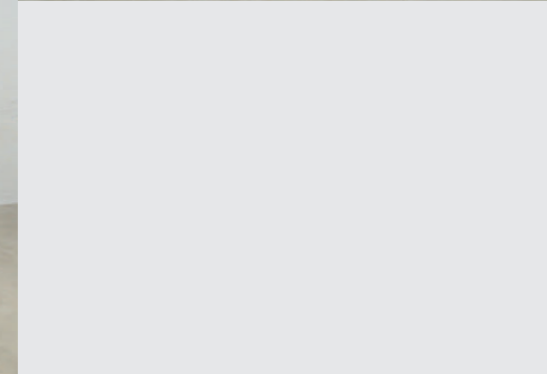
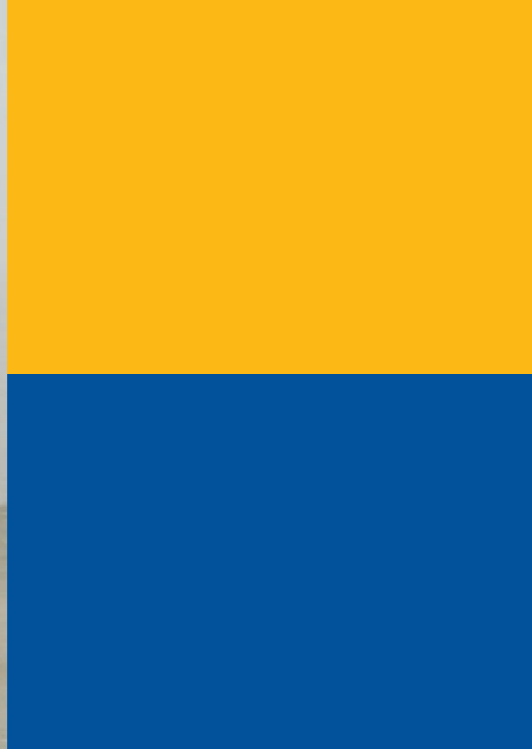
2 KAMMERN
2 COMPARTMENTS
B/W 149 CM, H 94 CM
KAMMERHÖHEN
COMPARTMENT HEIGHTS
36, 27, 19 CM

SEITE 7 PAGE 7

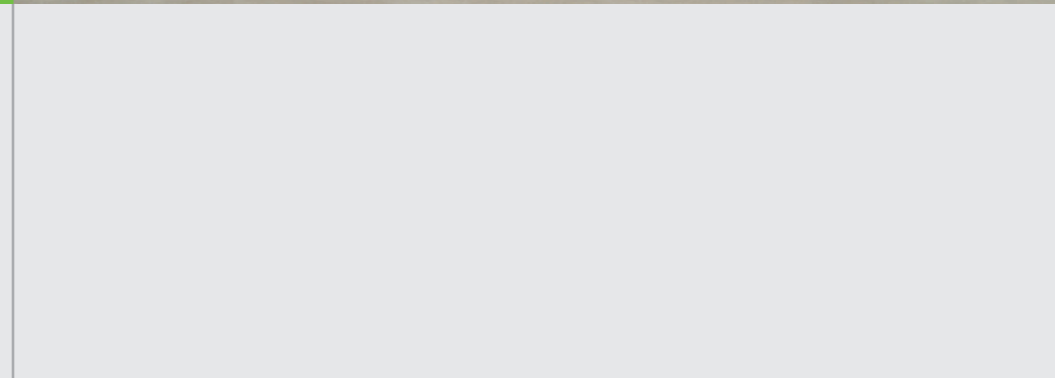
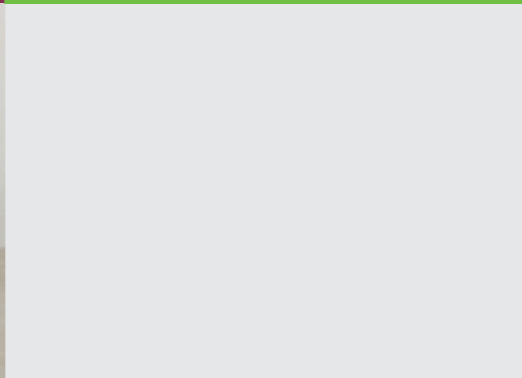
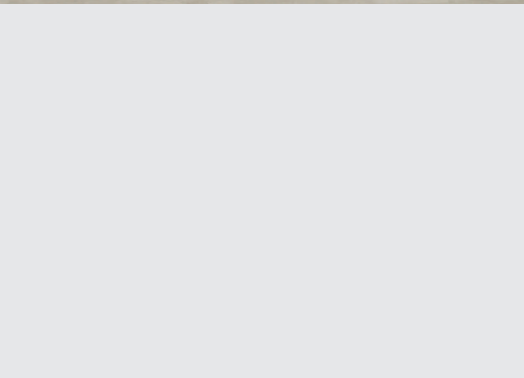
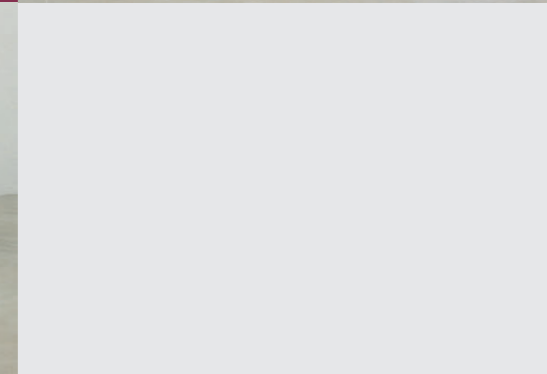
3 KAMMERN
2 COMPARTMENTS
B/W 223 CM, H 169 CM
KAMMERHÖHEN
COMPARTMENT HEIGHTS
36, 36, 36, 27, 27 CM

2 KAMMERN
2 COMPARTMENTS
B/W 149 CM, H 156 CM
KAMMERHÖHEN
COMPARTMENT HEIGHTS
36, 32, 27, 27, 27 CM

Die Vielseitigkeit: beeindruckend Irion's versatility: impressive



8|9



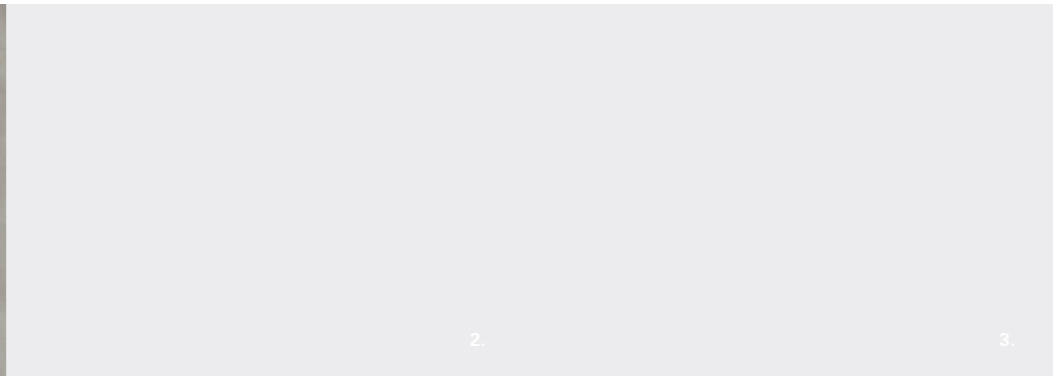
Eine Möglichkeit von vielen One of many possibilities



Der Zusammenbau: einfach und präzise Assembly: simple yet precise



1.



2.



3.

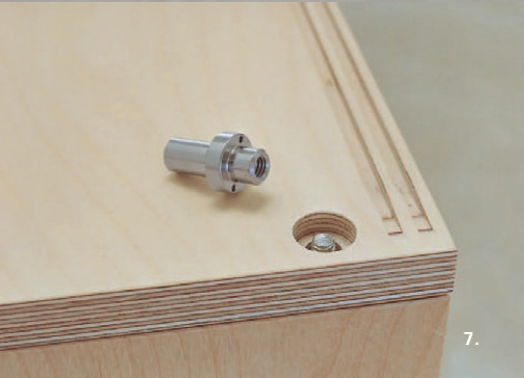


4.



5.

6.



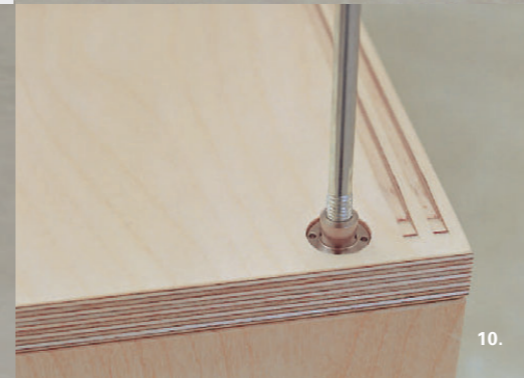
7.



8.



9.

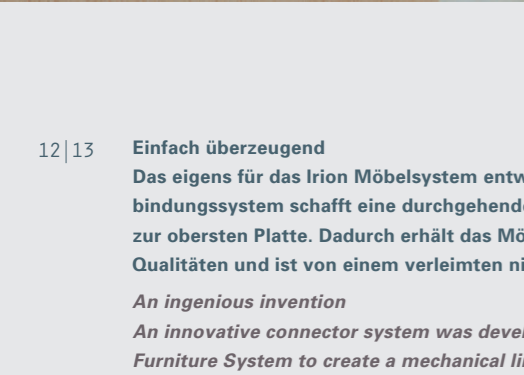


10.

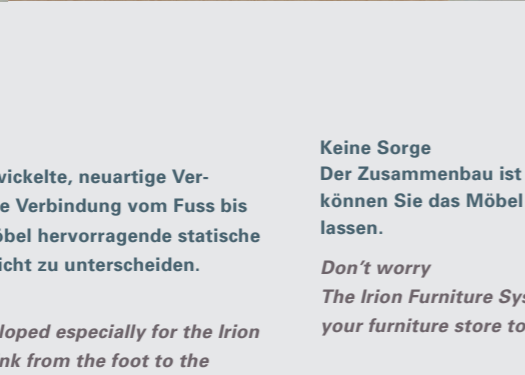


11.

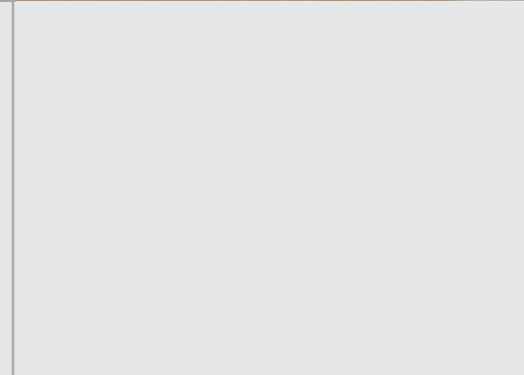
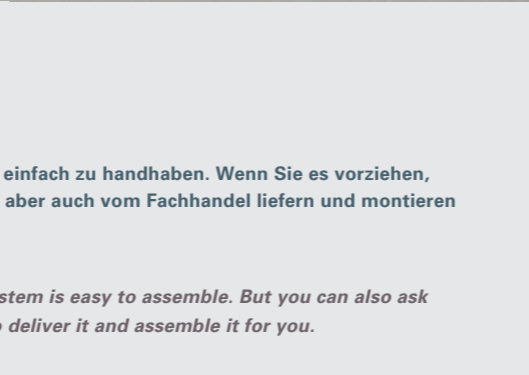
12.



13.



14.



12|13

Einfach überzeugend

Das eigens für das Irion Möbelsystem entwickelte, neuartige Verbindungssystem schafft eine durchgehende Verbindung vom Fuss bis zur obersten Platte. Dadurch erhält das Möbel hervorragende statische Qualitäten und ist von einem verleimten nicht zu unterscheiden.

An ingenious invention

An innovative connector system was developed especially for the Irion Furniture System to create a mechanical link from the foot to the top panel. This provides the modules with excellent static qualities.

The stability of the Irion Furniture System matches that of fully glued cabinetry.

1. Das Möbel in all seinen Einzelteilen hat in einer Schachtel Platz. *The Irion Furniture, with all of its components, fits in one cardboard box.*

2. Als erstes befestigen Sie die Füße mit den Verbindungsschrauben an der Bodenplatte. (Die Bodenplatte hat unten keine Nut, das grosse Loch ist immer oben bei allen Platten) *First, attach the feet to the base panel with two-way connectors (the base panel does not have a groove; the large hole always faces up in all panels).*

3. Drehen Sie die Gewindestangen nur mit einer Umdrehung in die Verbindungsschrauben. *Screw the threaded rods into the two-way connectors with one full turn only.*

4. Stülpen Sie die Seiten- und Mittelwände über die Gewindestangen. *Lower the side panels and the divider panel over the threaded rods.*

Keine Sorge

Der Zusammenbau ist einfach zu handhaben. Wenn Sie es vorziehen, können Sie das Möbel aber auch vom Fachhandel liefern und montieren lassen.

Don't worry

The Irion Furniture System is easy to assemble. But you can also ask your furniture store to deliver it and assemble it for you.

5. Stecken Sie die Rückwand in die Spezialnut. Da alle Möbelteile spiegelgleiche Vorder- und Rückseiten besitzen, ist die Möglichkeit einer Fehlmontage ausgeschlossen. *Insert the back panel in the groove of the base panel. Since all parts have identical fronts and backs, they cannot be incorrectly assembled.*

6. Legen Sie die Mittelplatte auf die Seiten- und Mittelwände, erst jetzt befestigen Sie von oben die Mittelplatte mit den Verbindungsschrauben. *Place the center panel on the side, back, and divider panels. Only now secure the center panel from the top using the two-way connectors.*

7. Dieser neuartigen Verbindungsschraube ist zu verdanken, dass sich das Möbel einfach und präzise zusammenbauen und erweitern lässt. *The new connector allows the modules to be assembled and extended with convenience and precision.*

8. Wenn Sie die Verbindungsschraube mit dem Spezialwerkzeug eindrehen, werden die Böden und Seitenwände automatisch genau gefluchtet. *Now, screw two-way connectors onto the upper ends of the threaded rods using the special twin-pin grip. When the two-way connectors are tightened, all elements will automatically be precisely perpendicular and horizontal.*

9. Drehen Sie für die nächste Etage Gewindestangen nur mit einer Umdrehung in die Verbindungsschrauben. *To build the next tier, screw threaded rods into the two-way connectors with one full turn only.*

10. Jede Kammer wird mit den Verbindungsschrauben abgespannt, bevor die nächsten Gewindestangen eingedreht werden. *Each compartment is tensioned with the two-way connectors before the threaded rods for the next tier are screwed in. This provides the structure with excellent static properties.*

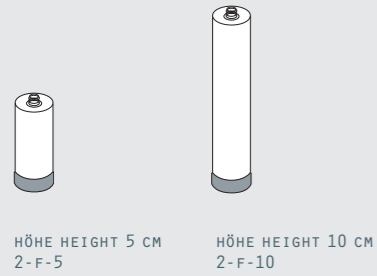
11. Wenn Sie die Optik variieren möchten, können Sie an Stelle der Seiten- oder Mittelwände je zwei Aluminiumrohre verwenden. *As a design variation, you can replace any side or divider panel with two aluminum tubes.*

12./14. Mit Hilfe der Verschlusschrauben und des selben Spezialwerkzeugs befestigen Sie die Deckplatte. *Secure the top panel with cap connectors using the same special twin-pin grip.*

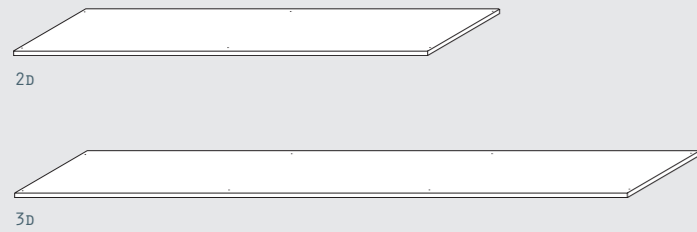
13. Reinigen Sie mit dem antistatischen Kunststoffreiniger die Acrylglaschieber, nachdem Sie beidseitig die Schutzfolien entfernt haben. Nun hängen Sie die Schieber ein. *After having removed the protective film on both sides, clean the acrylic sliding doors with the antistatic cleaning fluid. Now, insert the sliding doors.*

Die einzelnen Elemente: Bezeichnungen und Masse Irion's elements: designations and dimensions

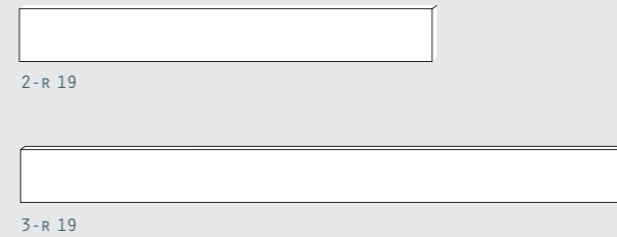
Alle Füße sind in der Höhe justierbar
Feet: all feet are height-adjustable



Deckplatte: für 2 oder 3 Kammern
Top: 2 or 3 compartments

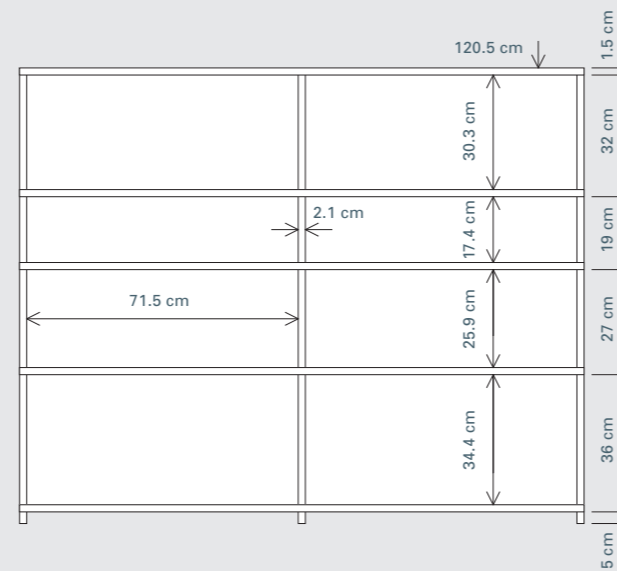
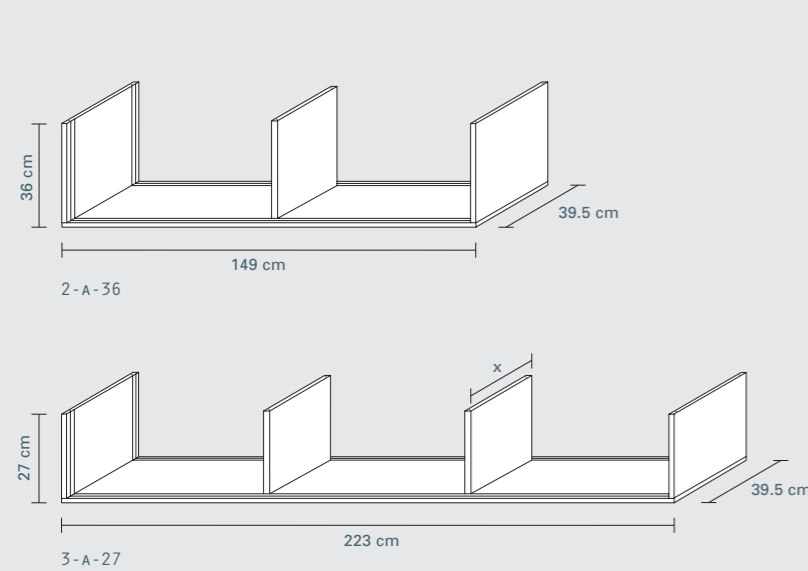


Rückwände: für 2 oder 3 Kammern
Backs: 2 or 3 compartments
Höhe Height 19, 27, 32, 36 cm



Boden-/Anbauelemente: 2 oder 3 Kammern
Base panels and add-on elements: 2 or 3 compartments
Höhe Height 19, 27, 32, 36 cm

Höhenberechnungsbeispiel
Height calculation example
 $5 + 36 + 27 + 19 + 32 + 1.5$ (Deckplatte) (top) = 120.5 cm



x Innenmass maximal 36 cm
x Inside dimension max. 36 mm

Die Schubladen: aus Holz Drawers: wood

KAMMER- HÖHE: COMPARTMENT HEIGHT:	Holzschubladen Wooden drawers	Holzschublade Wooden drawer				Auszugstablar CD (80 CD) Pull-out shelf CD (80 CD)
19 CM	 W-1-BI W-1-BI	 W-2-BI				 AZ-CD-BI
27 CM	 W-1-BI W-1-BI W-1-BI	 W-1-BI W-2-BI	 W-2-BI W-1-BI	 W-2-BI AZ-BI	 AZ-BI	
32 CM	 HR-BI	 AZ-BI W-1-BI W-1-BI W-1-BI	 AZ-BI W-2-BI W-1-BI	 AZ-BI W-1-BI W-2-BI	 AZ-BI	
36 CM	 W-1-BI W-1-BI W-1-BI W-1-BI	 W-1-BI W-2-BI	 W-2-BI W-2-BI	 AZ-BI HR-BI	 ZW-BI	 AZ-CD-BI AZ-CD-BI

Folgende Schubladenelemente sind erhältlich:
The following drawer types are available:

Hängeregister Hanging file unit	Auszugstablar Pull-out shelf	Zwischentablar fix Intermediate shelf, fixed	Holzschublade schmal Wooden drawer slim	Auszugstablar Pull-out-shelf	Auszugstablar CD (80 CD) Pull-out shelf CD (80 CD)
 HR-BI	 AZ-BI	 ZW-BI	 W-1-BI	 W-2-BI	 AZ-CD-BI
		Einteilungen Drawer dividers		Einteilungen Drawer dividers	
		 U-1-BI		 U-2-BI	

AZ = AUSZUGSTABLAR PULL-OUT SHELF
AZ-CD = AUSZUGSTABLAR CD (80 CD) PULL-OUT SHELF CD (80 CD)
HR = HÄNGEREGISTER HANGING FILE UNIT
W-1 = HOLZSCHUBLADE SCHMAL WOODEN DRAWER SLIM
W-2 = HOLZSCHUBLADE HOCH WOODEN DRAWER LARGE
ZW = ZWISCHENTABLAR FIX
FRONTEN FRONTS
BI = BIRKENSPEHRHOLZ BIRCH PLYWOOD

Irion Möbelsystem: Im Handel seit Mai 2000, «Modèle déposé»
Katalog: 3. Auflage, Mai 2004

Text: Simone Quast, Zürich; Fotografie: Peter Schönenberger, Winterthur; Christian Schwager, Winterthur; Lou Dick, Basel
Grafik: Bringolf Irion Vögeli, Aarau/Zürich; Lithografie: Mattenbach AG, Winterthur; Druck: Schellenberg Druck, Pfäffikon

www.irion.li



Irion Möbelsystem AG
Tössfeldstrasse 38
CH-8406 Winterthur
Switzerland
Tel +41 (0)52 203 75 24
Fax +41 (0)52 203 75 23
stefanirion@irion.li
www.irion.li